

J E G Y Z Ó K Ö N Y V

Készült: Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye képviselő-testületének 2019. január 10-én megtartott nyilvános ülésén.

Jelen vannak: Ronta Róbert elnök
Bozóné dr. Pavlekovics Gyöngyi elnökhelyettes
Gázsity Henriett tag
Matoricz Sándor tag

Dr. Reith Tekla Márta HSZO vezető Dr. Szalóky Ildikó jegyző megbízásából

Ronta Róbert elnök köszöntötte a megjelenteket, megállapította, hogy a testület határozatképes mivel 4 fő képviselő jelen van, az ülést megnyitotta.

Elnök javaslatot tett a napirend elfogadására.

A képviselő-testület alakszerű határozat nélkül egyhangú – 3 igen szavazattal - elfogadta az ülés napirendi pontjait az alábbiak szerint.

NAPIRENDI PONTOK:

1./ Beszámoló a két ülés között eltelt időszakról

Előadó: elnök

2./ Disznóvágás és kulturális rendezvény Felsőszentmárton

Előadó: elnök

3./ Fehérhurka Fesztivál Sellyén

Előadó: elnök

4./ Horvát bál megszervezésének megbeszélése

Előadó: elnök

5./ Sellye Város Önkormányzattal kötött együttműködési megállapodás felülvizsgálata

Előadó: elnök

6./ Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye Szervezeti és Működési Szabályzatának módosítása

Előadó: elnök

7./ Tavaszi fesztivál előzetes megbeszélése

Előadó: elnök

8./ Egyebek

Ezt követően az ülés rátért a napirend érdemi megtárgyalására.

1./ napirendi pont: **Beszámoló a két ülés között eltelt időszakról**

Ronta Róbert elnök az írásbeli előterjesztéssel megegyező tartalommal részletesen ismertette a beszámolót a két ülés között eltelt időszakról, melyet írásban is csatolt. (A jegyzőkönyv mellékletét képezi.)

Kérdés és észrevétel nem érkezett, a beszámolót a képviselők az írásbeli előterjesztéssel egyezően támogatták, ezért az elnök szavazást rendelt el.

A szavazásban a jelen lévő 4 fő képviselő részt vett.

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye képviselő-testülete 4 igen szavazattal, tartózkodás, ellenszavazat nélkül a következő határozatot hozta.

1/2019. (I.10.) számú HNÖ határozat

A HNÖ által szervezett, illetve támogatott rendezvények, versenyek megvalósításáról szóló beszámoló elfogadása

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye képviselő-testülete a szóbeli előterjesztéssel egyezően elfogadta a HNÖ által szervezett, illetve támogatott rendezvények, versenyek megvalósításáról szóló beszámolót a két ülés között eltelt időszokról.

Határidő: folyamatos

Felelős: elnök

2./ napirendi pont: Disznóvágás és kulturális rendezvény Felsőszentmárton

Ronta Róbert elnök elmondta, hogy a korábban tervezett időponthoz képest megváltozott időben, 2019. január 12. napján drávamenti disznóvágást szervez a JGD Kulturális és Sport centrum Felsőszentmártonban, amelynek a szervezésébe és lebonyolításában is részt vállalnak a megkötött együttműködési megállapodásnak megfelelően. A kulturális, gasztronómiai és hagyományörző rendezvényen javasolja részt venni.

Kérdés és észrevétel nem érkezett, a képviselők a szóbeli előterjesztéssel egyezően támogatták, ezért az elnök szavazást rendelt el.

A szavazásban a jelen lévő 4 fő képviselő részt vett.

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye képviselő-testülete 4 igen szavazattal, tartózkodás, ellenszavazat nélkül a következő határozatot hozta.

2/2019. (I.10.) számú HNÖ határozat

A Drávamenti horvát önkormányzatokkal, valamint a JGD Horvát Kulturális és Sport Központtal való együttműködés, a kulturális és hagyományörzés érdekében részvétel a „Drávamenti disznóvágás”-on, kulturális és hagyományörző rendezvényen

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye képviselő-testülete úgy határozott, hogy a Drávamenti horvát önkormányzatokkal, valamint a JGD Horvát Kulturális és Sport Központtal való együttműködés, a kulturális és hagyományörzés érdekében részt vesz a „Drávamenti disznóvágás”-on, kulturális és hagyományörző rendezvényen. A rendezvény szervezésében is részt vesz az önkormányzat.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

3./ napirendi pont: Fehérhurka Fesztivál Sellyén

Ronta Róbert elnök elmondja, hogy 2019.02.02-én kerül megrendezésre a XI. Ormánsági Fehérhurka Fesztivál az Ormánsági Községi Ház udvarán. A gasztronómiai és kulturális rendezvényen a hagyományörzők fellépése mellett a jó hangulatról a Biseri Drave Tamburazenekar gondoskodik. Az eseményre az anyaországi kapcsolattartás és erősítés érdekében Grbavac és Grubisno Polje testvériskola vezetői is meghívást kaptak. A program

keretében egy csapat indítását tervezik, melynek költségeire kéri 50.000.- Ft-ot a 2019. évi költségvetés terhére jóváhagyni.

Kérdés és észrevétel nem érkezett, a képviselők a javaslatot támogatták, ezért az elnök szavazást rendelt el.

A szavazásban a jelen lévő 4 fő képviselő részt vett.

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye képviselő-testülete 4 igen szavazattal, tartózkodás, ellenszavazat nélkül a következő határozatot hozta.

3/2019. (I.10.) számú HNÖ határozat

A kulturális élet és hagyományőrzés, továbbadás és bemutatás érdekében részvétel a XI. Ormánsági Fehérhurka Fesztivál gasztronómiai és kulturális rendezvényen

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye képviselő-testülete úgy határozott, hogy a kulturális élet és hagyományőrzés, továbbadás és bemutatás érdekében részt vesz a 2019. február 2.-án megrendezésre kerülő XI. Ormánsági Fehérhurka Fesztivál gasztronómiai és kulturális rendezvényen. A rendezvény költségeire 50.000.-Ft összeget biztosítanak a 2019. évi költségvetésük terhére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

4./ napirendi pont: Horvát bál megszervezésének megbeszélése

Ronta Róbert elnök elmondta, hogy a korábbi évekhez hasonlóan 2019. február 9. napján horvát bált szeretnének szervezni az Ormánság Tücsök Óvoda ebédlőjében. A rendezvényre 4000.-Ft lenne a belépő, mely tartalmazza az esti és az éjféλι vacsorát. A svédasztalos vacsorán frissen sülték mellett hagyományos horvát ételeket is kínálnák, így pljeskavicát és bosport is. A belépőkből befolyt összeg fedezné a terembérletet, illetve az étkezések kiadásait. Zenekarként a Juice team zenekart hívnák, költsége 170.000.-Ft, és az egyéb költségek fedezésére még 130.000,- Ft-ot javasol, melyet a 2019. évi költségvetésből biztosítana az önkormányzat. Javasolta továbbá, hogy rendezvényükre hívják meg a testvérvárosok vezetőit, a Grubisno Poljei testvériskola vezetőit, a megyei horvát nemzetiségi önkormányzat elnökét, a konzult, a nemzetiségi szószólót, a Baranya Megyei Közgyűlés elnökét, Nagy Csaba országgyűlési képviselőt is. Javasolta, hogy rendezvényüket hirdessék meg a Glasnik folyóiratban is. Javasolta továbbá, hogy a büfészolgáltatás biztosítására Kovácsévics József vállalkozót kérjék fel.

Kérdés és észrevétel nem érkezett, a képviselők a szóbeli előterjesztéssel egyezően támogatták, ezért az elnök szavazást rendelt el.

A szavazásban a jelen lévő 4 fő képviselő részt vett.

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye képviselő-testülete 4 igen szavazattal, tartózkodás, ellenszavazat nélkül a következő határozatot hozta.

4/2019. (I.10.) számú HNÖ határozat

A nemzetiségi közösség sajátos kulturális önazonosságának megerősítése és nemzetiség által használt nyelven megvalósuló kulturális jellegű program, horvát bál szervezéséről

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye képviselő-testülete úgy döntött, hogy a nemzetiségi közösség sajátos kulturális önazonosságának megerősítése és a nemzetiség által használt nyelven megvalósuló kulturális jellegű program érdekében hagyományos horvát bált szervez Sellyén a helyi és a környező horvát települések horvát lakossága

számára. A bál költségeire 300.000.- Ft összeget hagy jóvá a 2019. évi költségvetése terhére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Matoricz Sándor 14:37 perckor elhagyta az ülést, jelenlévő képviselők száma 4 főről 3 főre csökkent.

5./ napirendi pont: Sellye Város Önkormányzattal kötött együttműködési megállapodás felülvizsgálata

Ronta Róbert elmondta, hogy a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény értelmében a helyi nemzetiségi önkormányzatokkal kötött, helyiséghasználatra és egyéb feltételek biztosítására, valamint a nemzetiségi önkormányzatok gazdálkodásával kapcsolatos végrehajtási feladatok ellátására vonatkozó megállapodásokat az általános választást követően, valamint minden év január 31. napjáig felül kell vizsgálni. Az együttműködési megállapodásban a személyi változások átvezetésre kerültek. Kérte a megállapodás elfogadását.

A napirendi ponthoz további hozzászólás nem volt, az elnök szavazást rendelt el.

A szavazásban a jelen lévő 4 fő képviselő részt vett.

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye képviselő-testülete 3 igen szavazattal, tartózkodás, ellenszavazat nélkül a következő határozatot hozta.

5/2019. (I.10.) számú HNÖ határozat

Sellye Város Önkormányzatával kötött együttműködési megállapodás felülvizsgálata

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye Képviselő-testülete a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 80. § (2) bekezdése értelmében a Sellye Város Önkormányzattal kötött együttműködési megállapodást felülvizsgálta és a határozat melléklete szerinti tartalommal jóváhagyja.

Határidő: azonnal, illetve 2019. január 31.

Felelős: elnök

6./ napirendi pont: Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye Szervezeti és Működési Szabályzatának módosítása

Ronta Róbert elnök átadta a szót Dr. Reith Tekla Márta megbízott aljegyzőnek.

Dr. Reith Tekla Márta megbízott aljegyző elmondta, hogy az SZMSZ módosítására nincsen szükség, csak a függelékében szükséges az aktuális személyi változásokat átvezetni, majd ismertette Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye Szervezeti és Működési Szabályzatában átvezetett személyi változásokat.

Ronta Róbert elnök az ismertetést követően saját véleményeként elmondta, hogy a Szervezeti és Működési Szabályzat függelékében történt átvezetések jóváhagyását javasolja.

A betervezett szabállyal kapcsolatos külön kérdés, észrevétel, módosító javaslat nem volt, ezért elnök az elfogadásra javasolta és szavazást rendelt el.

A szavazásban a jelen lévő 3 fő képviselő részt vett.

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye képviselő-testülete 3 igen szavazattal, tartózkodás, ellenszavazat nélkül a következő határozatot hozta:

6/2018. (I.16.) számú HNÖ határozat:

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye Szervezeti és Működési Szabályzata függelékében szükséges változások átvezetésének jóváhagyásáról

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye képviselő-testülete a Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye Szervezeti és Működési Szabályzatában szükséges személyi változások átvezetését jóváhagyta.

Határidő: azonnal

Felelős: Ronta Róbert elnök

7./ napirendi pont: Tavaszi fesztivál előzetes megbeszélése

Ronta Róbert elnök elmondja, hogy a korábbi évekhez hasonlóan kulturális és hagyományörző „Tavaszi Fesztivál” rendezvény támogatása iránt pályázatot nyújtottak be. A rendezvény időpontját Sellyei búcsú napján tartották a korábbi években, melyet Szentháromság napjához-Pünkösd vasárnapját követő hétfőre – kötik. Az idei évben azonban technikai okok miatt a rendezvényt korábbi időpontban szeretnék megtartani. Javasolja a „Tavaszi Fesztivál” időpontját 2019. május 18-ára kitűzni.

Kérdés és észrevétel nem érkezett, a képviselők a javaslatot támogatták, ezért az elnök szavazást rendelt el.

A szavazásban a jelen lévő 3 fő képviselő részt vett.

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye képviselő-testülete 3 igen szavazattal, tartózkodás, ellenszavazat nélkül a következő határozatot hozta.

7/2019. (I.10.) számú HNÖ határozat

Tavaszi Fesztivál horvát nyelvű hitéleti és kulturális rendezvény szervezéséről

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye képviselő-testülete „Tavaszi Fesztivál – Sellyei búcsú” elnevezésű horvát nyelvű hitéleti és kulturális rendezvényt szervez, az anyaországi kapcsolattartás erősítése, hagyományok ápolása, a horvát nyelvű hitélet gyakorlása, valamint a kultúra szélesítése érdekében. A rendezvény tervezett időpontját technikai okok miatt 2019. május 18. napjára módosítja.

Határidő: azonnal

Felelős: Ronta Róbert elnök

8./ napirendi pont: Egyebek

I. Glasnik előfizetés meghosszabítása

Ronta Róbert elnök elmondta, hogy összesen 6 db előfizetésre van a horvát közösségnek szüksége (a nemzetiségi önkormányzat képviselőinek, a nemzetiségi nevelésben részt vevő óvodának és a nemzetiségi oktatásban részt vevő iskolának). Az éves előfizetés egységára 7500.-Ft, tehát összesen 45.000.-Ft-ra lenne szükség hozzá.

Kérdés és észrevétel nem érkezett, a képviselők a szóbeli előterjesztéssel egyezően támogatták, ezért az elnök szavazást rendelt el.

A szavazásban a jelen lévő 3 fő képviselő részt vett.

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye képviselő-testülete 3 igen szavazattal, tartózkodás, ellenszavazat nélkül a következő határozatot hozta.

8/2019. (I.10.) számú HNÖ határozat:

A nemzetiségi médiával való együttműködés és anyanyelv fejlesztésének érdekében döntés a Glasnik előfizetés meghosszabbításáról

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a nemzetiségi médiával való együttműködés és anyanyelv fejlesztésének érdekében 6 darab éves Glasnik előfizetésre 45.000.-Ft összeget biztosít a 2019. évi költségvetése terhére.

Határidő: értelem szerint

Felelős: elnök

Ronta Róbert elnök megkérdezte, hogy a napirendi ponton belül van-e további előterjesztés, hozzászólás?


A napirendi pont keretében további észrevétel, hozzászólás nem volt.

Elnök megállapította, hogy a testület a napirendi pontokat megtárgyalta, a szükséges határozatokat meghozta, a jelen lévők munkáját megköszönve az ülést bezárta.

K.m.f.


Ronta Róbert
elnök

**HORVÁT NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT
SELYE
HRVATSKA NARODNOSNA SAMOUPRAVA
SELJIN
7960 Sellye, Dózsa Gy. u. 1.**


Bozóné Dr. Pavlekovic Gyöngyi
jkv. hitelesítő

Beszámoló

65/2018. (X.2.) számú HNÖ határozat

2018. 11. 17-én a horvátországi testvérvárosban megrendezett „Sajam sira” rendezvényen vett részt az Önkormányzatunk, és velünk együtt az Általános Iskola Diákvallalkozása és a „Zlatne noge,” táncegyüttes is. A kiállításon bemutattuk a tanulók kerámia és ügyes kezek szakkörén elkészített adventi és karácsonyi díszeket. A vásár nagyon jól sikerült, mint minden évbe. A táncegyüttes a megnyitó műsoron fellépet, egy koreográfiát táncoltak el.

67, 68, 69, 70/2018. (XI.8.) számú HNÖ határozat

Önkormányzatunk 4 pályázat beadásáról döntött, amit be is adtunk. Ezek a „Tavaszi fesztivál”, „Horvát nap – Táncest”, zarándok út Međugorjeba, és egy tánc táborra. Mind a négy pályázatunkat befogadták, majd hiánypótlást kellett végezni, ami csak annyiból állt, hogy a költségvetésben más sorokba kellett írni a költségeket. Ez kijavítva az első körön sikeresen átmentek a pályázatok. Már csak a döntésre várunk, hogy megtudjuk melyik nyert és mekkora összeget.

73/2018. (XI.8.) számú HNÖ határozat

2018. 12. 08. Önkormányzatunk zarándok utat szervezett a Zágrábi Adventi vásárra. Az 55 fős busz nagyon gyorsan megtelt a jelentkezőkkel. Ez azt jelenti, hogy ez a rendezvény nagyon népszerű. Reggel 8 órakor indultunk a sellyei buszmegállóból és 11 órára értünk Zágrábba, ahol a busz a Katedrális előtt tett le minket. Részt vettünk az éppen akkor kezdődő szentmisén, majd közösen megnéztük a város egyes nevezetességeit. Ezután mindenki önállóan mézelődhetett a vásárban, gyönyörködhetett a kivilágításban. Este 18 órakor indultunk haza, de még egy közös vacsorát is elfogyasztott, így kb. éjfélre értünk haza. Mindenki nagyon elégedett volt, sikerült az időt is nagyon jól megtervezni. Természetesen a következő évben is megszervezzük ezt az utat.

74/2018. (XI.8.) számú HNÖ határozat

2018. 12 19-én megrendezésre került a már hagyományosnak mondható „Karácsonyi koncert” pécsn a Kodály központban. A jelentkezők számára ingyen biztosította az Önkormányzat a belépőket és a buszt is mi szerveztük. 25 fő vett részt ezen a rendezvényen, ahol az első részben a magyarországi horvátok karácsonyi szokásait mutatta be a Tánac táncegyüttes. A második részben az „Učiteljice” együttes adott egy kétórás koncertet, ami a fiatalok számára nagyon élvezetes volt, míg talán az idősebb korosztálynak nem, mert nem ismerik ezt az együttest. De mindenki jól érezte magát, rátudott hangolódni a karácsonyra.

75/2018. (XI.8.) számú HNÖ határozat

2018. 12 21-án részt vettünk a Felsőszentmártonban megrendezett „Karácsonyi koncerten”, ahol az Önkormányzatunk, mint szervező is részt vett. Buszt is indítani szerettünk volna, de nem volt rá igény, mert személyautókkal mentek át ez érdeklődők. Ez is két részből épült fel, az első részben a KUD „Podravina” mutatta be a Dravamenti horvátok karácsonyi szokásait, majd a „Magazin” együttes koncertje következett. A koncert mindenkinek nagyon tetszet.

77/2018. (XI.8.) számú HNÖ határozat

Önkormányzatunk az idei évben is mint mindig megrendelte a kalendáriumot amit a horvátok között osztottunk szét azok között akik ezt igényelték.

JELLENLÉTI ÍV

a Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye

2019. január 10. napján

tartandó nyilvános üléséről

1./ **Ronta Róbert elnök**



2./ **Bozóné Dr. Pavlekovic Gyöngyi
elnökhelyettes**



3./ **Gázsity Henriett képviselő**



4./ **Matoricz Sándor képviselő**



Dr. Reith Tekla Márta
mb. aljegyző



MEGHÍVÓ

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye
2019. január 10-én (csütörtök) du. 14:00 órai kezdettel
a Sellyei Közös Önkormányzati Hivatalban

nyilvános képviselő-testületi ülést tart

melyre tisztelettel meghívom.

NAPIRENDI PONTOK:

1./ Beszámoló a két ülés között eltelt időszakról

Előadó: elnök

2./ Disznóvágás és kulturális rendezvény Felsőszentmárton

Előadó: elnök

3./ Fehérhurka Fesztivál Sellyén

Előadó: elnök

4./ Horvát bál megszervezésének megbeszélése

Előadó: elnök

5./ Sellye Város Önkormányzattal kötött együttműködési megállapodás felülvizsgálata

Előadó: elnök

6./ Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye Szervezeti és Működési Szabályzatának módosítása

Előadó: elnök

7./ Tavaszi fesztivál előzetes megbeszélése

Előadó: elnök

8./ Egyebek

A napirendi pontok fontosságára tekintettel megjelenésére feltétlenül számítok!

Sellye, 2019. január 3.

Tisztelettel:

Ronta Róbert s.k.
elnök